

PID:

02124100

CID:

C.1993.641

## Certificato di approvazione

### Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

**SCAME PARRE SPA  
VIA COSTA ERTA 15  
24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**ENEC 03,IMQ**

**Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel "Regolamento IMQ - Certificazione prodotto".**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Spine mobili per uso industriale  
per tensioni non superiori a 50V  
( Serie IEC 309 )**

*Plugs for industrial purposes with  
rated operating voltages < = 50V  
( Series IEC 309 )*

*This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by "IMQ Rules - Product Certification".*

Emesso il | Issued on:

**1981-02-05**

Data di aggiornamento | Updated on

**2008-07-24**

Sostituisce | Replaces

**2003-04-08**

A large, handwritten signature in black ink is written over the IMQ S.p.A. logo. The signature appears to be 'Antonio Scioni'.

**IMQ S.p.A.**

**Allegato - Certificato di approvazione**  
**Annex - Approval certificate**

*Emesso il / Issued on* 1981-02-05  
*Data di aggiornamento / Updated on* 2008-07-24  
*Sostituisce / Replaces* 2003-04-08

**Prodotto | Product**

***Spine mobili per uso industriale per tensioni non superiori a 50V***  
***Plugs for industrial purposes with rated operating voltages < = 50V***

**Concessionario | Licence Holder**

**SCAME PARRE SPA**  
**VIA COSTA ERTA 15**  
**24020 PARRE PONTE SELVA BG**

**Marchio | Mark**



ENEC  
03,IMQ

**Costruito a | Manufactured at**

95002166 CLSCAM.C02LCSCAM+2 24020 PARRE PONTE SELVA

BG Italy

*Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.*

*Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above*

**Norme**

*EN 60309-1:1999 + A1:2007*  
*EN 60309-2:1999 + A1:2007*

**Standards**

*EN 60309-1:1999 + A1:2007*  
*EN 60309-2:1999 + A1:2007*

**Rapporti | Test Reports**

02LH00247

**Caratteristiche tecniche | Technical characteristics**

*Serie | Series* **IEC 309**  
*Designazione | Type designation* **2P foglio 2-IX / 2P S.S. 2-IX**  
*Tensione di isolamento | Insulating voltage* **50V**  
*Corrente nominale | Rated current* **16A**  
*Grado di protezione | Degree of protection (IP)* **IP44**  
*Uscita cavo | Cable exit* **assiale / straight**

**Articoli (con dettagli) | Articles (with details)**

DAT94009708.1

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.1600**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.1600**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **-**  
*Frequenza | Frequency* **50/60Hz**

DAT94009708.2

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.1601**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.1601**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **12h**

*Frequenza | Frequency* **50/60Hz**

DAT94009708.3

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.16010**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.16010**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V 40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **4h**  
*Frequenza | Frequency* **100/200Hz**

DAT94009708.4

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.16012**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.16012**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V 40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **2h**  
*Frequenza | Frequency* **300Hz**

DAT94009708.5

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.16014**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.16014**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V 40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **3h**  
*Frequenza | Frequency* **400Hz**

DAT94009708.6

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.16015**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.16015**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V 40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **11h**  
*Frequenza | Frequency* **>400/500Hz**

DAT94009708.7

*Marca | Trade mark* **SCAME**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **230.1602**  
*Articolo/Riferimento a catalogo | Article/Catalogue reference* **230.1602**  
*Tensione nominale di impiego | Rated operating voltage* **20-25V 40-50V**  
*Punto di riferimento ausiliario | Auxillary reference point* **10h**  
*Frequenza | Frequency* **c.c. / d.c.**

**Diritti di concessione | Annual Fees**

DAT94009708 BTI.021200.DD23

Diritti modelli *ENEC - 0212 - Prese a spina industriali | ENEC models - 0212 - Plugs and socket-outlets*  
for industrial purposes

1

  
**IMQ S.p.A.**